

§ 1. Allgemeine Bestimmungen

1. Diese Nutzungsordnung, weiter „Nutzungsordnung“ genannt, legt die Regeln für die Teilnahme am Treueprogramm fest, das für die Kunden der Firma Sun & Snow Sp. z o.o. bestimmt ist.
2. Die Nutzungsordnung regelt die Vergabe von Punkten für eine getätigte und erfüllte Reservierung eines Aufenthalts in den Ferienwohnungen von Sun & Snow, die Gewährung von prozentualen Rabatten auf gesammelte Punkte und anderer Boni, die Reklamation und Löschung von Punkten, die im Zusammenhang mit der Nutzung der Dienstleistungen von Sun & Snow Dienstleistungen gesammelt wurden.
3. Diese Nutzungsordnung bestimmt zudem die Funktionsregeln des Systems von Empfehlungen unter den Kunden, das im Treueprogramm unter dem Namen „Empfehle und verdiene“ (Polecaj i zarabiaj) genannt wird.
4. Das Treueprogramm läuft vom 1.01.2023 bis zu seinem Widerruf, dessen Termin der Veranstalter den Teilnehmern mindestens einen Monat im Voraus durch Informationen auf der Website des Veranstalters mitteilt, wobei der Programmnutzer das Recht hat, die durch die Teilnahme am Programm erworbenen Berechtigungen bis zu drei Monate nach dessen Beendigung wahrzunehmen.
5. Das Treueprogramm wurde am 27. Juni 2023 umgesetzt. Rabatte werden zu Buchungen hinzugefügt, die ab dem Zeitpunkt der Anmeldung zum Treueprogramm getätigt werden.
6. Die Nutzungsordnung ist auf der Website www.sunandsnow.pl verfügbar.
7. Die E-Mail-Adresse für den Schriftverkehr mit dem Veranstalter zu Fragen zum Treueprogramm (weiter „Adresse des Veranstalters“) lautet program@sunandsnow.pl.

§ 2. Begriffsbestimmungen

Erläuterung von Begriffen:

- a) Teilnehmer – eine natürliche, volljährige Person, die mindestens eine Dienstleistung der Miete eines Appartements von Sun & Snow an einem beliebigen Ort in Anspruch genommen hat und über ein Benutzerkonto (Kundenbereich) auf der Website verfügt.
- b) Veranstalter – Sun & Snow Sp. z o.o. mit Sitz an der ul. Gałczyńskiego 4, 00-362 Warschau, eingetragen in das vom Amtsgericht in Warschau, XIII. Wirtschaftskammer des Landesgerichtsregisters, geführte Unternehmerregister unter der Nummer 000318497, stat. Nr. REGON: 141534979, UstID-Nr.: 5213507582.
- c) Dienstleistung – Kurzzeitmiete eines Appartements über die Website www.sunandsnow.pl, telefonisch im Reservierungszentrum von Sun & Snow oder unter Vermittlung eines lokalen Reisebüros.
- d) Treueprogramm – von der Gesellschaft Sun & Snow Sp. z o.o. eingeführtes und in dieser Nutzungsordnung enthaltenes Programm, das im Sammeln von Punkten und im Erhalt von in dieser Nutzungsordnung definierten Prämien für die gesammelten Punkte (insbesondere in dieser Nutzungsordnung definierte Rabatte für Aufenthalte

in den Ferienwohnungen von Sun & Snow) besteht und das System der Weiterempfehlung unter den Kunden definiert.

- e) Punkte – Punkte, die dem Teilnehmer des Treueprogramm gutgeschrieben werden, wobei für jeden polnischen Zloty, der für einen Aufenthalt bei Sun & Snow gezahlt wird (Betrag für den Aufenthalt unter Berücksichtigung der Vorbereitungsgebühr für das Appartement sowie anderer Gebühren und zusätzlicher Dienstleistungen zum Aufenthalt) ein Punkt zugesprochen wird.
- f) Kundenbereich – Konto des Teilnehmers, das nach der Registrierung auf der Website www.sunandsnow.pl verfügbar ist und Einsicht in aktuelle und archivierte Reservierungen, die Bearbeitung der Daten des Teilnehmers, Rechnungsdaten und die Einsicht in die gesammelten Punkte ermöglicht. Im Kundenbereich können zudem die Regeln des Treueprogramms und diese Nutzungsordnung eingesehen werden.
- g) Rabatt – auf der Website www.sunandsnow.pl angegebener Prozentsatz oder Betrag auf den vom Veranstalter festgelegten Mietpreis des Appartements.
- h) Rabattcode – Folge von Buchstaben, Zahlen und/oder Zeichen, die den Teilnehmer berechtigt, die Dienstleistung der Miete des Appartements zu besonderen, vom Veranstalter festgelegten Bedingungen zu erwerben. Synonyme sind „Rabattcoupons“, „Couponcode“ und „Angebotscode“.
- i) Korrespondenzanschrift des Veranstalters – Sun & Snow Sp. z o.o., ul. Gałczyńskiego 4, 00-362 Warschau
- j) E-Mail-Adresse des Veranstalters – program@sunandsnow.pl.

§ 3. Teilnahmebedingungen

1. Bedingung für die Teilnahme am Treueprogramm ist:
 - a) die Registrierung durch Ausfüllen des Teilnahmeformulars für das Treueprogramm,
 - b) die Bekanntmachung mit dieser Nutzungsordnung und die Akzeptierung ihrer Bestimmungen,
 - c) die Vornahme und Realisierung mindestens einer Buchung eines Appartements bei Sun & Snow,
 - d) die Einrichtung eines Kontos durch den Teilnehmer im Kundenbereich,
 - e) die Erfüllung der sonstigen Verpflichtungen des Teilnehmers, wie sie in dieser Nutzungsordnung beschrieben werden.
2. Die Teilnahme am Treueprogramm ist kostenlos, freiwillig und steht jeder Person offen, die nach geltendem Recht befugt ist, dieser Nutzungsordnung des Programms zuzustimmen.
3. Ein Kunde, der am Treueprogramm teilnehmen möchte, muss sich auf der Homepage www.sunandsnow.pl registrieren, um Zugang zum Kundenbereich zu erhalten. Die Registrierung auf der Website ist gleichbedeutend mit der Annahme dieser Nutzungsordnung.
4. Ein Kunde, der sich für die Teilnahme am Treueprogramm entscheidet, verpflichtet sich, korrekte Daten (Vorname, Nachname, E-Mail-Adresse, Telefon) anzugeben. Der Teilnehmer verpflichtet sich, seine Daten zu aktualisieren, wenn diese sich geändert haben. Änderungen der Daten können selbständig im Kundenbereich oder per E-Mail an die Adresse program@sunandsnow.pl vorgenommen werden.

§ 4. Bedingungen des Treueprogramms – Regeln für die Vergabe von Punkten

1. Die Höhe der prozentualen Ermäßigung für einen Teilnehmer, der am Treueprogramm teilnimmt, hängt von der Anzahl der Punkte ab, die er für einen Aufenthalt in einem Appartement von Sun & Snow gesammelt hat.
2. Zur Vermeidung von Zweifeln wird festgelegt, dass unter der „Realisierung eines Aufenthalts in einem Appartement von Sun & Snow“, der die Grundlage für das Sammeln von Punkten darstellt, die Erfüllung aller folgenden Handlungen verstanden wird:
 - a) Durchführung der Reservierung durch den Kunden über die Website sunandsnow.pl oder das Call Center Sun & Snow oder über ein lokales Reisebüro, zusammen mit der Zahlung des vollen Preises für den Aufenthalt, einschließlich aller zusätzlichen Gebühren,
 - b) Aufenthalt im gemieteten Appartement für die Dauer der gesamten Reservierung,
 - c) kein Auftreten von Schäden im gemieteten Appartement, die durch den Teilnehmer oder seine Begleitpersonen verursacht wurden, bzw. vollständige Wiedergutmachung auf erste Aufforderung von Sun & Snow der entstandenen Schäden, falls diese durch den Teilnehmer oder seine Begleitpersonen verursacht wurden.
3. Die Punkte für die Reservierung werden automatisch innerhalb von drei Tagen nach dem Datum des Check-outs des Kunden oder nach dem unter Ziffer 2 genannten Datum der Wiedergutmachung der Schäden gutgeschrieben.
4. Die Punkte werden einem konkreten Teilnehmer zugewiesen und es ist nicht möglich, Punkte auf einen anderen Teilnehmer zu übertragen, selbst wenn dieser ein Stammkunde von Sun & Snow ist.
5. Für jeden polnischen Zloty, der für eine Reservierung ausgegeben wird, erhält der Teilnehmer einen (1) Punkt. Groszy werden auf den nächsten ganzen Zloty aufgerundet.
6. Die Anzahl der gesammelten, d. h. dem Teilnehmer zugewiesenen Punkte bestimmt den prozentualen Rabatt, der gemäß den angenommenen Schwellwerten gewährt wird:
 - 5 % Ermäßigung auf den Mietpreis des Appartements – bei mindestens einer Reservierung, unabhängig vom Preis des Aufenthalts
 - 6% Ermäßigung auf den Mietpreis des Appartements – 5000 Punkte im Kundenpanel
 - 7 % Ermäßigung auf den Mietpreis des Appartements – 7000 Punkte im Kundenpanel
 - 8 % Ermäßigung auf den Mietpreis des Appartements – 10000 Punkte im Kundenpanel
 - 10% Rabatt auf den Mietpreis + persönlicher Betreuer + zusätzlicher Bonus – 25000 Punkte im Kundenpanel
7. Teil des Treueprogramms ist für die Teilnehmer zudem auch das System von Empfehlungen unter den Kunden „Empfehlen und verdienen“. Der Teilnehmer hat

die Möglichkeit - nach Erhalt der entsprechenden Informationen im Kundenpanel - einen Empfehlungscode im Wert von 50 PLN (Empfehlungscode) zu generieren und diesen an eine Person weiterzugeben, die noch kein Kunde von Sun & Snow ist, d. h. die Dienstleistungen innerhalb von 2 Jahren vor dem Datum der Einführung des Treueprogramms nicht genutzt hat.

8. Der Rabattcode reduziert den Mietpreis des Appartements.
9. Unter der Voraussetzung, dass der Aufenthalt im Appartement von Sun & Snow (wie in Punkt 2 oben definiert) von der Person, der der Code übermittelt wurde, realisiert wird, erhält der Teilnehmer, der den Code übermittelt hat, einen Rabattcode in Höhe von 30 PLN.
10. Der unter Ziffer 9 genannte Code wird automatisch innerhalb von 3 Tagen nach Beendigung des Aufenthalts im Appartement von Sun & Snow durch die Person, die den Empfehlungscode erhalten hat, ausgestellt.
11. Der Empfehlungscode ist zeitlich unbegrenzt gültig. Der Code mit einem Wert von 30 PLN gilt für einen Zeitraum von 12 Monaten. Beide Codes sind im Kundenbereich verfügbar.
12. Vorbehaltlich der Bestimmungen von §§ 5 und 8 dieser Nutzungsordnung sind die Punkte bis zum Ablauf von 3 Monaten nach Beendigung des Treueprogramms gültig.
13. Um den prozentualen für die im Kundenbereich gesammelten Punkte zu erhalten, muss der Teilnehmer einen Aufenthalt in einem Appartement von Sun & Snow über die Website www.sunandsnow.pl, telefonisch oder per E-Mail reservieren.
14. Der Teilnehmer, der die Buchung vornimmt, verpflichtet sich, die bei der Registrierung seines Kontos auf der Sun & Snow Website gespeicherte E-Mail-Adresse anzugeben. Wenn bei der Reservierung (per Telefon, E-Mail oder über die Website von Sun & Snow) eine andere E-Mail-Adresse angegeben wird als diejenige, die bei der Registrierung des Kontos verwendet wurde, werden die Punkte nicht gutgeschrieben.
15. Die Mitarbeiter von Sun & Snow sind nicht berechtigt, höhere Rabatte zu gewähren als diejenigen, die in dieser Nutzungsordnung vorgesehen sind.
16. Die prozentualen Rabatte summieren sich mit den auf der Website des Veranstalters präsentierten Rabatten, die sich auf den endgültigen Wert des Aufenthalts in einem bestimmten Zeitraum auswirken, und summieren sich mit den Rabattcodes, die den Teilnehmern des Treueprogramms gewidmet sind und mit dem Symbol „PL“ gekennzeichnet sind, jedoch nicht mit anderen Codes und Rabatten (einschließlich denen externer Partner). Die Summe der Rabatte erfolgt so, dass der Betrag des Rabatts auf den zuvor um den prozentualen Rabattcode reduzierten Preis angewendet wird.

§ 5. Bedingungen für den Verzicht auf die Teilnahme am Treueprogramm

1. Der Teilnehmer kann seine Teilnahme am Treueprogramm jederzeit und ohne Angabe von Gründen kündigen, indem er eine entsprechende Erklärung an die E-Mail-Adresse des Veranstalters program@sunandsnow.pl schickt oder den Verzicht im Kundenbereich vornimmt.
2. Ein Teilnehmer kann jederzeit aus dem Treueprogramm aussteigen. Der Austritt hat den Verlust aller Punkte zur Folge, ohne die Möglichkeit, sie auf einen anderen Teilnehmer zu übertragen oder irgendeine Entschädigung zu verlangen.
3. Der Verzicht kann selbständig im Kundenbereich oder per E-Mail an die Adresse program@sunandsnow.pl erfolgen.

§ 6. Reklamationsverfahren

1. Alle Reklamationen im Zusammenhang mit dem Treueprogramm können schriftlich an die Adresse des Veranstalters (ul. Gałczyńskiego 4, 00-362 Warschau) oder per E-Mail an die Adresse program@sunandsnow.pl eingesandt werden.
2. Reklamationen werden vom Veranstalter innerhalb von 14 Tagen nach Eingang geprüft.
3. Der Veranstalter informiert die reklamierende Person schriftlich - per Brief oder E-Mail über seine Entscheidung in Bezug auf die Reklamation.
4. Die Inanspruchnahme des Reklamationsverfahrens schließt das Recht des Teilnehmers, den Rechtsweg zu beschreiten, nicht aus und schränkt dieses nicht ein.

§ 7. Verarbeitung personenbezogener Daten

1. Verantwortlicher Ihrer personenbezogenen Daten ist die Gesellschaft Sun&Snow Sp. z o.o. mit Sitz in Warschau (00-362), ul. K.I. Gałczyńskiego 4 (weiter „Verantwortlicher“). Der Verantwortliche ist telefonisch unter der Nummer +48 22 450 26 00 und per E-Mail an die Adresse zgoda@sunandsnow.pl zu erreichen.
2. Ihre personenbezogenen Daten werden verarbeitet:
 - a) zum Zwecke der Teilnahme am Programm, seiner Durchführung und der Übergabe der Preise. Rechtsgrundlage für diese Verarbeitung ist die Notwendigkeit der Verarbeitung zwecks Erfüllung des zwischen dem Teilnehmer und dem Veranstalter geschlossenen Vertrags im Falle der Teilnahme des Teilnehmers am Programm (Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b) DSGVO);
 - b) um ein Konto zu erstellen. Rechtsgrundlage für diese Verarbeitung ist die Notwendigkeit der Verarbeitung zum Zwecke des Abschlusses und der Ausführung eines Vertrages über die Ausführung von Dienstleistungen auf elektronischem Wege (Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b) DSGVO);
 - c) zur Bearbeitung von Reklamationen im Zusammenhang mit der Teilnahme am Programm und zur Abwehr etwaiger Ansprüche. Rechtsgrundlage für diese Verarbeitung ist die Notwendigkeit der Verarbeitung zur Realisierung des

- berechtigten Interesses des Verantwortlichen, bestehend in der Feststellung, Geltendmachung und Durchsetzung möglicher Ansprüche und der Abwehr von Ansprüchen in Verfahren vor Gerichten und anderen staatlichen Behörden sowie der Bearbeitung von Reklamationen (Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe f) DSGVO);
3. Zugang zu Ihren Daten haben unsere Mitarbeiter und die mit unserer Gesellschaft zusammenarbeitenden Unternehmen, die für uns Dienstleistungen in den Bereichen Verwaltung, Buchhaltung, Logistik, Marketing, IT und Telekommunikation erbringen und uns bei unserer Geschäftstätigkeit unterstützen. Diese Unternehmen haben ausschließlich zum Zweck der Realisierung von Aufgaben im Zusammenhang mit dem Programm Zugang zu Ihren Daten.
 4. Die Angabe der Daten ist freiwillig, aber für die oben genannten Zwecke erforderlich.
 5. Ihre Daten werden für die Dauer des Programms und nach dessen Beendigung aufgrund des berechtigten Interesses der Veranstalter, das in der Speicherung der Daten zum Zwecke einer möglichen Abwehr von Ansprüchen besteht, verarbeitet, nicht länger jedoch als dies nach geltendem Recht zulässig ist.
 6. Ihnen stehen folgende Rechte zu:
 - a) Recht auf Zugang zu den personenbezogenen Daten, ihrer Korrektur, Löschung oder Beschränkung sowie Recht auf Einbringung eines Widerspruchs gegen die Verarbeitung der Daten und auf Übertragung der Daten;
 - b) Recht auf Einbringung einer Klage über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch uns bei der zuständigen Datenschutzbehörde.
 7. Ihre Daten werden nicht für Profiling oder automatisierte Entscheidungsfindung verwendet.

§ 8. Schlussbestimmungen

1. Der Organisator des Programms hat das Recht, einige oder alle Privilegien, die einem Teilnehmer des Treueprogramms gewährt wurden, zu widerrufen sowie den Teilnehmer aus dem Treueprogramm auszuschließen und ihm alle Punkte abzuerkennen – im Falle eines außergewöhnlich groben oder rücksichtslosen Verstoßes gegen die Regeln des Aufenthalts im Appartement, die vom Organisator auf der Website <https://www.sunandsnow.pl/regulamin> (§ 6 Verfahren des Aufenthalts des Kunden) beschrieben wurden.
2. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, einen Teilnehmer aus dem Treueprogramm zu entfernen, wobei alle seine gesammelten Punkte verloren gehen, wenn sich die von diesem Teilnehmer bei der Erstellung des Kontos im Kundenbereich angegebenen personenbezogenen Daten als unwahr erweisen.
3. Der Veranstalter verpflichtet sich, den Teilnehmer per E-Mail über den Entzug seiner Privilegien, die sich aus der Teilnahme am Programm ergeben, oder über dessen Streichung aus dem Programm zu informieren, wobei er die Gründe für eine solche Entscheidung angibt.

4. Der Organisator des Treueprogramms behält sich das Recht vor, den Inhalt dieser Nutzungsordnung ohne die Angabe von Gründen zu ändern, und verpflichtet sich, die Teilnehmer am Treueprogramm über die Website www.sunandsnow.pl oder per E-Mail über alle Änderungen zu informieren.